

Jesteśmy do Twoich usług

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:
www.philips.com/support

Masz pytanie?
Skontaktuj się z
firmą Philips

D470

D475



Rozszerzona dokumentacja użytkownika

PHILIPS

Spis treści

1 Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa 3

2 Twój telefon 4

- Zawartość opakowania 4
- Opis telefonu 5
- Opis stacji bazowej 6

3 Przygotowywanie do pracy 7

- Podłączanie stacji bazowej 7
- Wkładanie baterii dołączonych do zestawu 8
- Konfiguracja telefonu (w zależności od kraju) 8
- Zmiana kodu PIN zdalnej obsługi (model D475) 9
- Ładowanie słuchawki 9
- Sprawdzanie poziomu naładowania baterii 9
- Co to jest tryb gotowości? 10
- Wyświetlane ikony 10
- Sprawdzanie siły sygnału 10
- Włączanie i wyłączenie słuchawki 11

4 Połączenia 12

- Wykonywanie połączenia 12
- Odbieranie połączenia 12
- Kończenie połączenia telefonicznego 13
- Regulacja głośności słuchawki lub głośnika 13
- Wyłączanie mikrofonu 13
- Włączanie lub wyłączenie głośnika 13
- Wykonywanie drugiego połączenia 13
- Odbieranie drugiego połączenia 13
- Przełączanie między dwoma połączeniami 14
- Zewnętrzne połączenie konferencyjne 14

5 Połączenia interkomowe i konferencyjne 15

- Nawiązywanie połączenia z inną słuchawką 15
- Połączenie konferencyjne 15

6 Tekst i numery 17

- Wprowadzanie tekstu i numerów 17
- Przełączanie wielkich i małych liter 17

7 Książka telefoniczna 18

- Wyświetlanie książki telefonicznej 18
- Wyszukiwanie pozycji 18
- Wybór numeru z książki telefonicznej 18
- Przechodzenie do książki telefonicznej podczas rozmowy 19
- Dodawanie pozycji 19
- Edycja pozycji 19
- Usuwanie pozycji 19
- Usuwanie wszystkich pozycji 19

8 Lista połączeń 20

- Typ listy połączeń 20
- Wyświetlanie pozycji połączeń 20
- Zapisywanie pozycji połączenia w książce telefonicznej 20
- Oddzwanianie 21
- Usuwanie pozycji połączenia 21
- Usuwanie wszystkich pozycji połączeń 21

9 Lista ponownego wybierania 22

- Wyświetlanie pozycji listy ponownego wybierania 22
- Zapisywanie pozycji z listy ponownego wybierania w książce telefonicznej 22
- Przechodzenie do listy ponownego wybierania podczas połączenia 22
- Usuwanie pozycji z listy ponownego wybierania 22
- Usuwanie wszystkich pozycji z listy ponownego wybierania 22

10 Ustawienia telefonu 23

- Ustawienia dźwięku 23
- tryb ECO 24
- Tryb ECO+ 24
- Nazwa słuchawki 25
- Ustawianie daty i godziny 25
- Ustawianie języka menu ekranowego 25
- Automatyczne odbieranie połączeń 25

Włączanie/wyłączanie automatycznego rozłączania	26	Tabele dotyczące wprowadzania tekstu i cyfr	43
11 Budzik	27	18 Indeks	45
Ustawianie budzika	27		
Wyłączanie budzika	27		
12 Automatyczna sekretarka	28		
Włączanie i wyłączanie automatycznej sekretarki	28		
Wiadomości dla członków rodziny	28		
Ustawianie języka automatycznej sekretarki	28		
Ustawianie trybu odbierania	29		
Ogłoszenia	29		
Wiadomości odbierane	30		
Zdalny dostęp	31		
13 Usługi	33		
Typ listy połączeń	33		
Automatyczna konferencja	33		
Blokowanie połączeń	33		
Czarna lista	34		
Typ sieci	35		
Autom. prefiks	35		
Ustawianie czasu ponownego wybierania	35		
Tryb wybierania	36		
Automatyczne ustawianie zegara	36		
Rejestracja dodatkowych słuchawek	36		
Wyrejestrowanie słuchawek	37		
Przywracanie ustawień domyślnych	37		
14 Parametry techniczne	38		
15 Uwaga	39		
Deklaracja zgodności	39		
Zgodność z normą GAP	39		
Zgodność ze standardami EMF	39		
Utylizacja starych produktów i baterii	39		
16 Często zadawane pytania	41		
17 Dodatek	43		

1 Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Pobór mocy

- Ten produkt wymaga zasilania prądem zmiennym o napięciu 100–240 V. W przypadku awarii zasilania komunikacja może zostać przerwana.
- Napięcie w sieci zostało sklasyfikowane pod oznaczeniem TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), opisanym w normie EN 60950.



Ostrzeżenie

- Sieć elektryczna jest uważana za niebezpieczną. Jedynym sposobem na odłączenie zasilania od ładowarki jest odłączenie zasilacza od gniazdka. Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest łatwo dostępne.

Aby zapobiec uszkodzeniu lub wadliwemu działaniu:



Przeostroga

- Używaj tylko zasilacza wymienionego na liście w instrukcjach dla użytkownika.
- Używaj tylko akumulatorów wymienionych na liście w instrukcjach dla użytkownika.
- W przypadku użycia niewłaściwego typu akumulatora istnieje ryzyko wybuchu.
- Zużyte akumulatory utylizuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi urządzenia.
- Nie wrzucaj akumulatorów do ognia.
- Zawsze używaj przewodów dostarczonych wraz z produktem.
- Nie dopuść do zetknięcia styków akumulatora z metalowymi przedmiotami.
- Nie dopuszczaj do kontaktu produktu z małymi metalowymi przedmiotami. Może to spowodować pogorszenie jakości dźwięku lub uszkodzenie produktu.

- Metalowe obiekty umieszczone w pobliżu słuchawki lub na niej mogą się do niej przyczepić.
- Nie używaj produktu w miejscach zagrożonych wybuchem.
- Nie otwieraj słuchawki, stacji bazowej lub ładowarki, ponieważ występuje w nich wysokie napięcie.
- W przypadku urządzeń z możliwością podłączania gniazdo powinno zostać zainstalowane w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Włączenie zestawu głośnomówiącego może spowodować nagły wzrost głośności w słuchawce, dlatego upewnij się, że nie znajduje się ona zbyt blisko ucha.
- Niniejsze urządzenie nie jest przystosowane do wykonywania połączeń alarmowych w przypadku awarii zasilania. Aby umożliwić wykonywanie połączeń alarmowych, zapewnij alternatywne urządzenie.
- Nie dopuść do kontaktu urządzenia z płynami.
- Nie stosuj żadnych środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak, benzen lub materiały ściernie, gdyż mogą one powodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie narażaj telefonu na działanie nadmiernego ciepła wytwarzanego przez urządzenia grzewcze, lub bezpośrednio działanie światła słonecznego.
- Nie upuszczaj telefonu i nie dopuść, aby spadały na niego inne przedmioty.
- Działanie telefonów komórkowych w pobliżu urządzenia może spowodować zakłócenia.

Temperatury eksploatacji i przechowywania

- Urządzenie należy używać w pomieszczeniach, w których temperatura zawsze mieści się w zakresie od 0°C do 40°C (wilgotność względna do 90%).
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniach, w których temperatura zawsze mieści się w zakresie do -20°C do 45°C (wilgotność względna do 95%).
- W niskich temperaturach żywotność akumulatora urządzenia może być krótsza.

2 Twój telefon

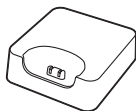
Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips!

Aby w pełni skorzystać z pomocy oferowanej przez firmę Philips, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Zawartość opakowania



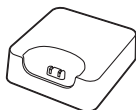
Słuchawka**



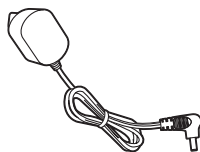
Stacja bazowa (D470)



Stacja bazowa (D475)



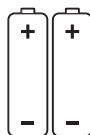
Ładowarka (bez gniazda telefonicznego)**



Zasilacz**



Przewód telefoniczny*



2 baterie AAA



Gwarancja



Krótką instrukcją obsługi

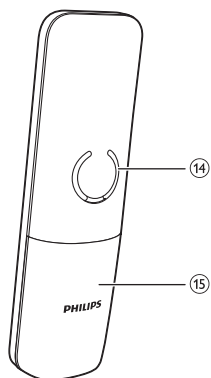
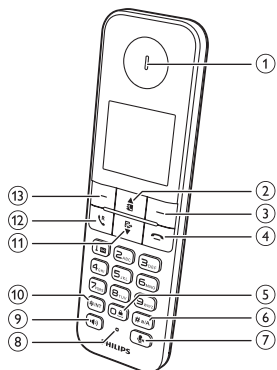
Uwaga

- * W niektórych krajach wymagane jest podłączenie adaptera do przewodu telefonicznego, a następnie podłączenie przewodu do gniazda telefonicznego.

Wskazówka

- ** W pakietach zawierających kilka słuchawek oprócz słuchawek dostępne są dodatkowe ładowarki oraz zasilacze sieciowe.

Opis telefonu



① Słuchawka

②

- Przewijanie menu w górę.
- Zwiększanie głośności słuchawki/głośnika.
- Dostęp do książki telefonicznej w trybie gotowości.

③

- Usuwanie tekstu lub cyfr.
- Anulowanie działania.
- Przechodzenie do listy ponownego wybierania w trybie gotowości.
- Zmiana profilu dźwiękowego w trakcie rozmowy.

④

- Zakończenie połączenia.
- Wyjście z menu/działania.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć lub wyłączyć słuchawkę.

⑤

- Naciśnij, aby wprowadzić odstęp (spację) podczas edycji tekstu.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby zablokować lub odblokować klawiaturę w trybie gotowości.

⑥ # w/A

- Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć pauzę podczas połączenia.
- Przelączenie pomiędzy małymi i wielkimi literami w trybie edycji.

⑦

- Wyciszenie lub włączenie mikrofonu.
- Przechodzenie do menu automatycznej sekretarki w trybie gotowości (tylko model D475).
- Słuchanie nowych wiadomości z automatycznej sekretarki (tylko model D475).

⑧ Mikrofon

⑨


- Włączanie lub wyłączanie trybu głośnomówiącego.
- Wykonywanie i odbieranie połączeń w trybie głośnomówiącym.


⑩ *INT

- Naciśnij i przytrzymaj, aby nawiązać połączenie interkomowe (dotyczy wersji z kilkoma słuchawkami).
- Ustawianie trybu wybierania (tryb impulsowy lub tymczasowy tryb tonowy).

⑪

- Przewijanie menu w dół.
- Zmniejszanie głośności słuchawki/głośnika.
- Przechodzenie do listy połączeń w trybie gotowości.

- 12 
- Wykonywanie i odbieranie połączeń.
 - Przycisk ponownego wybierania (dostępność tej funkcji zależy od sieci)

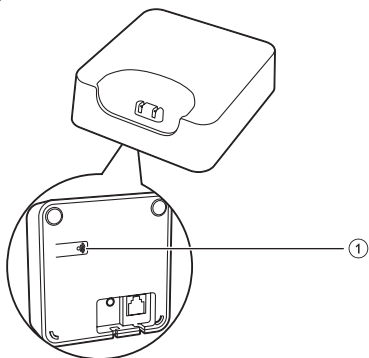
- 13 
- Dostęp do menu głównego w trybie gotowości.
 - Zatwierdzanie wyboru.
 - Przechodzenie do menu opcji.
 - Wybór funkcji wyświetlonej na ekranie słuchawki bezpośrednio nad przyciskiem.


14 **Głośnik**

15 **Pokrywa komory baterii**

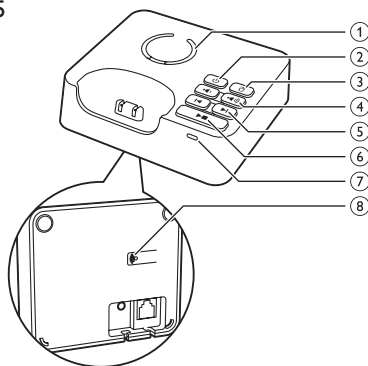
Opis stacji bazowej







D470



- 1 
- Naciśnij, aby wyszukać słuchawki.
 - Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do trybu rejestracji.

D475



- 1 **Głośnik**
- 2 
- Włączanie i wyłączenie automatycznej sekretarki.
- 3 
- Usunięcie aktualnie odtwarzanej wiadomości.
 - Naciśnij i przytrzymaj, aby usunąć wszystkie stare wiadomości.
- 4 
- Zmniejszanie lub zwiększanie głośności głośnika.
- 5 
- Pomijanie do tyłu i do przodu podczas odtwarzania.
- 6 
- Odtwarzanie wiadomości.
 - Zatrzymywanie odtwarzania wiadomości.
- 7 **Wskaźnik LED**
- 8 
- Naciśnij, aby wyszukać słuchawki.
 - Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do trybu rejestracji.

3 Przygotowywanie do pracy

! Przewaga

- Przed podłączeniem i zainstalowaniem słuchawki zapoznaj się z informacjami na temat bezpieczeństwa oraz częścią „Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa”.

Podłączanie stacji bazowej

! Ostrzeżenie

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ścianie telefonu.
- Do ładowania baterii używaj tylko zasilacza sieciowego dołączonego do zestawu.

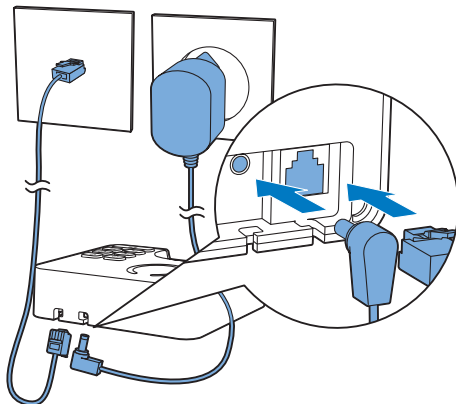
☰ Uwaga

- Jeśli jesteś subskrybentem usługi internetowej dostarczanej za pośrednictwem łącza DSL, upewnij się, że posiadasz filtr DSL zainstalowany pomiędzy przewodem telefonicznym a gniazdem zasilania. Filtr ten zapobiega zakłóceniom oraz problemom z wyświetlaniem identyfikacji dzwoniącego powodowanym przez łącze DSL. Aby uzyskać więcej informacji na temat filtrów DSL skontaktuj się z dostawcą usługi DSL.
- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie stacji bazowej.

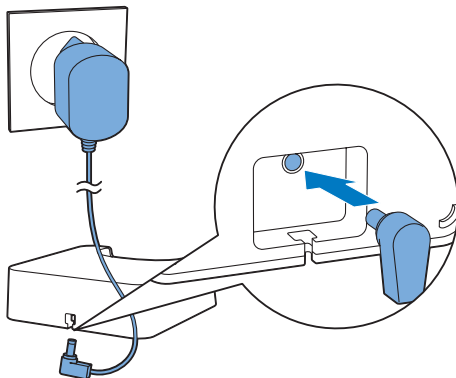
- 1 Podłącz każdy z końców zasilacza sieciowego do:
 - wejściowego gniazda prądu stałego znajdującego się w tylnej części stacji bazowej;
 - gniazdka elektrycznego w ścianie.

- 2 Podłącz każdy z końców przewodu telefonicznego do:
 - gniazda telefonicznego znajdującego się w tylnej części stacji bazowej;

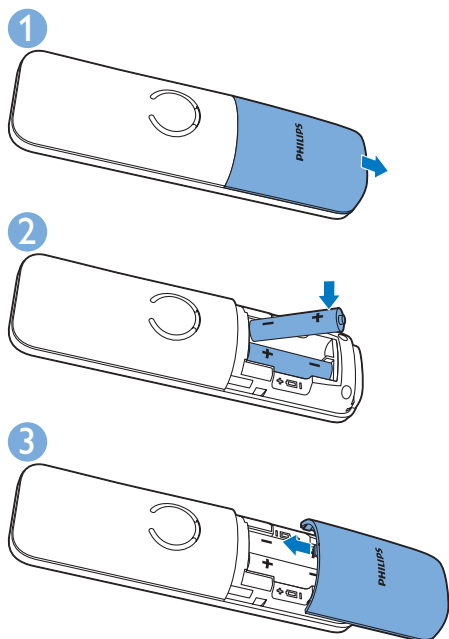
- gniazda telefonicznego w ścianie.



- 3 Podłącz każdy z końców zasilacza sieciowego do (dotyczy wersji z kilkoma słuchawkami):
 - wejściowego gniazda prądu stałego znajdującego się na spodzie dodatkowej ładowarki;
 - gniazdka elektrycznego w ścianie.



Wkładanie baterii dołączonych do zestawu



! Przystroga

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie należy trzymać z daleka od ciepła, promieni słonecznych lub ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.
- Należy używać tylko dołączonych baterii.
- Ryzyko skrócenia żywotności baterii! Nie używaj baterii różnych typów lub marek.

☰ Uwaga

- Przed pierwszym użyciem ładuj baterie przez 8 godzin.
- Jeśli podczas ładowania baterii słuchawka rozgrzeje się, jest to zjawisko normalne.

! Ostrzeżenie

- Podczas wkładania baterii zwróć uwagę na prawidłowe ustawienie biegunów. Niewłaściwa polaryzacja może spowodować uszkodzenie produktu.

Konfiguracja telefonu (w zależności od kraju)

- 1** Podczas pierwszego uruchomienia telefonu wyświetli się wiadomość powitalna.
- 2** Naciśnij przycisk **[OK]**.

Ustawianie kraju/języka

Wybierz kraj/język, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.

- ↳ Ustawienie kraju/języka zostanie zapisane.

☰ Uwaga



- Opcja ustawienia kraju/języka jest zależna od kraju. Jeśli wiadomość powitalna nie wyświetli się, oznacza to, że Twój kraj/język został ustawiony fabrycznie. Następnie możesz ustawić datę i godzinę.

Aby ponownie ustawić język, wykonaj następujące czynności:

- 1** Wybierz kolejno opcje **[Konfig. telef.] > [Język]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2** Wybierz język, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Ustawianie daty i godziny

- 1** Wybierz kolejno **[Menu] > [Konfig. telef.] > [Data i godzina]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2** Wprowadź datę przy użyciu przycisków numerycznych, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Na słuchawce zostanie wyświetlone menu ustawiania godziny.
- 3** Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź godzinę.
 - Jeśli godzina jest wprowadzana w formacie 12-godzinnym, użyj

przycisków  / , aby wybrać opcję [am] lub [pm] (zależy od kraju).

4 Naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić.

Zmiana kodu PIN zdalnej obsługi (model D475)

Uwaga

- Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku modeli z automatyczną sekretarką.
- Domyślnym kodem PIN zdalnej obsługi automatycznej sekretarki jest 0000 i należy go zmienić w celu zapewnienia bezpieczeństwa.

- 1 Wybierz kolejno [Menu] > [Autom. sekret.] > [Zdalna obsługa] > [Zmień PIN], a następnie naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić.
- 2 Wprowadź stary kod PIN, a następnie naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić.
- 3 Wprowadź nowy kod PIN, a następnie naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić.
- 4 Wprowadź ponownie nowy kod PIN, a następnie naciśnij przycisk [Zapisz], aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Ładowanie słuchawki

Aby naładować słuchawkę, umieść ją na stacji bazowej. Prawidłowe umieszczenie słuchawki w stacji bazowej jest sygnalizowane charakterystycznym dźwiękiem dokowania.

↳ Rozpoczyna się ładowanie słuchawki.

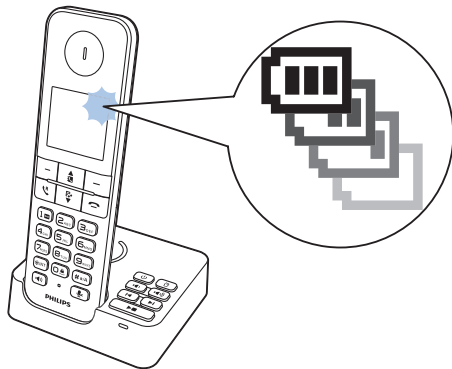
Uwaga

- Przed pierwszym użyciem ładuj akumulatory przez 8 godzin.
- Jeśli podczas ładowania akumulatorów słuchawka rozgrzeje się, jest to zjawisko normalne.




Możesz włączyć lub wyłączyć sygnał dokowania (patrz 'Ustawianie sygnału dokowania' na str. 23).

Telefon jest gotowy do użytku.

Sprawdzanie poziomu naładowania baterii



Bieżący poziom naładowania jest wskazywany przez ikonę baterii.

-  Gdy słuchawka nie znajduje się na stacji bazowej, paski wskazują poziom naładowania baterii (pełny, średni i niski).
-  Gdy słuchawka znajduje się na stacji bazowej lub w ładowarce, paski migają aż do zakończenia ładowania.
-  Ikona rozładowanej baterii miga. Niski poziom naładowania baterii — wymagane ładowanie.








Słuchawka wyłącza się, gdy baterie są rozładowane. Podczas prowadzenia rozmowy o rozładowaniu się baterii informują dźwięki ostrzegawcze. Po ostrzeżeniu rozmowa zostanie przerwana.










Co to jest tryb gotowości?

Telefon znajduje się w trybie gotowości, gdy nie jest używany. Na ekranie trybu gotowości jest wyświetlane nazwa i numer słuchawki oraz data i godzina.


Wyświetlane ikony

W trybie gotowości wyświetlana ikona sygnalizuje funkcje dostępne w słuchawce.

Ikona	Opis
	Gdy słuchawka nie znajduje się na stacji bazowej ani w ładowarce, paski wskazują poziom naładowania baterii (od pełnego do niskiego).
	Gdy słuchawka nie znajduje się na stacji bazowej ani w ładowarce, paski przewijają się aż do zakończenia ładowania.
	Ikona rozładowanej baterii miga i słychać sygnał alarmu. Niski poziom naładowania baterii — wymagane ładowanie.
	Wyświetlanie stanu połączenia między słuchawką a stacją bazową. Większa liczba kresek oznacza większą siłę sygnału.
	Świeci światłem ciągłym podczas przeglądania listy połączeń przychodzących.
	Świeci światłem ciągłym podczas przeglądania połączeń wychodzących na liście ponownego wybierania.
	Miga w przypadku nowego nieodebranego połączenia lub podczas przeglądania nieodczytanych powiadomień o połączeniach nieodebranych na liście połączeń. Świeci światłem ciągłym, jeśli istnieje tylko stara lista połączeń lub podczas przeglądania listy odczytanych połączeń nieodebranych.

	Świeci światłem ciągłym podczas przeglądania listy zablokowanych połączeń.
	Miga w przypadku odebrania połączenia przychodzącego. Świeci światłem ciągłym podczas połączenia.
	Głośnik włączony.
	Dzwonek wyłączony. Tryb cichy jest ustawiony i aktywny (nie słychać dźwięku dzwonka).
	Automatyczna sekretarka (tylko model D475): miga w przypadku nowej wiadomości lub kiedy pamięć jest pełna. Wyświetla się, gdy automatyczna sekretarka jest włączona.
	Miga w przypadku nowej wiadomości głosowej. Świeci światłem ciągłym podczas przeglądania wiadomości głosowych na liście połączeń. Ikona nie jest wyświetlana w przypadku braku nowych wiadomości głosowych.
	Tryb cichy jest ustawiony, ale nie jest to pora jego aktywności.
	Włączono alarm.
	Jest wyświetlana podczas przewijania listy w górę/w dół lub zwiększania i zmniejszania głośności.
ECO	Włączony jest tryb ECO.
ECO+	Włączony jest tryb ECO+.

Sprawdzanie siły sygnału

	Liczba kresek wskazuje stan połączenia między słuchawką i stacją bazową. Większa liczba kresek oznacza większą siłę sygnału połączenia.
---	---

- Przed odebraniem lub wykonaniem połączenia, albo korzystaniem z funkcji


- słuchawki upewnij się, że jest ona podłączona do stacji bazowej.
- Usłyszenie dźwięków ostrzegawczych podczas prowadzenia rozmowy oznacza, że akumulator w słuchawce jest niemal całkowicie rozładowany lub słuchawka znajduje się poza zasięgiem. Naładuj akumulator lub przenieś słuchawkę bliżej stacji bazowej.



Uwaga

- Gdy funkcja **ECO+** jest włączona, siła sygnału nie jest wyświetlana.

Włączanie i wyłączenie słuchawki

Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby włączyć lub wyłączyć słuchawkę.

4 Połączenia

Uwaga

- W przypadku awarii zasilania telefon nie umożliwia skontaktowania się z numerami alarmowymi.

Wskazówka

- Przed wykonaniem połączenia lub w jego trakcie sprawdź siłę sygnału (patrz 'Sprawdzanie siły sygnału' na str. 10).



Wykonywanie połączenia

Połączenie można nawiązać w następujący sposób:

- Normalne połączenie.
- Połączenie z numerem wybranym z klawiatury.



Połączenie można także nawiązać za pomocą listy ponownego wybierania, książki telefonicznej (patrz 'Wybór numeru z książki telefonicznej' na str. 18) i listy połączeń (patrz 'Oddzwanianie' na str. 21).

Normalne połączenie

- 1 Naciśnij przycisk  lub .
- 2 Wybierz numer telefonu.
 - ↳ Numer zostanie wybrany.
 - ↳ Zostanie wyświetlony czas trwania połączenia.

Połączenie z numerem wybranym z klawiatury

- 1 Wybierz numer telefonu
 - W celu usunięcia cyfry naciśnij przycisk [Wycz].
 - W celu wprowadzenia pauzy naciśnij i przytrzymaj przycisk ##A.



- 2 Naciśnij przycisk  lub , aby nawiązać połączenie.

Uwaga

- Licznik czasu połączenia wskazuje czas trwania bieżącego połączenia.
- Dźwięki ostrzegawcze sygnalizują, że akumulator w telefonie jest niemal całkowicie rozładowany lub telefon znajduje się poza zasięgiem. Naładuj akumulator lub przenieś telefon bliżej stacji bazowej.

Odbieranie połączenia

Gdy telefon zadzwoni, można wybrać spośród następujących opcji:

- Naciśnij przycisk  lub , aby odebrać połączenie.
- Podnieś telefon, aby odebrać połączenie po włączeniu funkcji automatycznego odbierania połączeń (patrz 'Automatyczne odbieranie połączeń' na str. 25).
- Wybierz opcję [Cicho], aby wyciszyć dzwonek połączenia przychodzącego.

Ostrzeżenie

- Gdy dzwoni słuchawka lub gdy jest włączony tryb głośnomówiący, trzymaj słuchawkę z daleka od ucha, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.

Uwaga


- Usługa identyfikacji dzwoniącego jest dostępna po jej zarejestrowaniu u usługodawcy.

Wskazówka

- W przypadku nieodebranego połączenia jest wyświetlany odpowiedni komunikat.

Kończenie połączenia telefonicznego

Połączenie można zakończyć w następujący sposób:

- Naciśnij przycisk .
- Umieść słuchawkę w stacji bazowej lub podstawce dokującej.

Uwaga



- Umieszczenie słuchawki w stacji bazowej lub podstawce dokującej nie kończy połączenia, kiedy funkcja automatycznego rozłączania jest wyłączona (patrz 'Włączanie/wyłączanie automatycznego rozłączania' na str. 26).

Regulacja głośności słuchawki lub głośnika

Naciśnij przyciski  / , aby dostosować głośność podczas trwania rozmowy.

- ↳ Głośność słuchawki/głośnika zostanie ustawiona i zostanie ponownie wyświetlony ekran połączenia.

Wyłączanie mikrofonu

- 1 Podczas połączenia naciśnij przycisk .
 - ↳ Na słuchawce zostanie wyświetlony komunikat **[Wyłącz mikr.]**.
 - ↳ Rozmówca nie będzie Cię słyszał, ale Ty nadal będziesz słyszeć jego głos.
- 2 Naciśnij ponownie przycisk , aby włączyć mikrofon.
 - ↳ Można teraz mówić do rozmówcy.


Włączanie lub wyłączanie głośnika

Naciśnij przycisk .

Wykonywanie drugiego połączenia

Uwaga

- Dostępność tej usługi zależy od sieci.





- 1 Podczas połączenia naciśnij przycisk .
 - ↳ Pierwsze połączenie zostanie zawieszona.
- 2 Wybierz drugi numer.
 - ↳ Zostanie wybrany numer wyświetlony na ekranie.

Odbieranie drugiego połączenia

Uwaga

- Dostępność tej usługi zależy od sieci.

Gdy słychać powtarzający się sygnał informujący o nadchodzącym połączeniu, można je odebrać w następujący sposób:


- 1 Naciśnij przycisk  i  **2ABC**, aby odebrać połączenie.
 - ↳ Pierwsze połączenie zostanie zawieszona i zostanie nawiązane drugie połączenie.
- 2 Naciśnij przycisk  i  **1ABC**, aby zakończyć bieżące połączenie i odebrać pierwsze połączenie.

Przełączanie między dwoma połączeniami

Uwaga

- Dostępność tej usługi zależy od sieci.

Połączenia można przełączać w następujący sposób:


- Naciśnij przycisk  i **Z_{abc}**; lub
- Naciśnij przycisk **[Opcja]** i wybierz **[Przeł. roz.]**, a następnie ponownie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
 - ↳ Bieżące połączenie zostanie zawieszona i zostanie nawiązane nowe połączenie.

Zewnętrzne połączenie konferencyjne

Uwaga

- Dostępność tej usługi zależy od sieci. Sprawdź, czy usługodawca nalicza dodatkowe opłaty.

Po nawiązaniu dwóch połączeń można nawiązać połączenie konferencyjne w następujący sposób:

- Naciśnij przycisk , a następnie **Z_{DEF}**; lub
- Naciśnij przycisk **[Opcja]**, wybierz **[Konferencja]**, a następnie ponownie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
 - ↳ Dwa połączenia zostaną zamienione na połączenie konferencyjne.

5 Połączenia interkomowe i konferencyjne

Uwaga


- Ta funkcja jest dostępna jedynie w przypadku wersji z kilkoma słuchawkami.

Połączenie interkomowe jest to połączenie z inną słuchawką używaną z tą samą stacją bazową. Połączenie konferencyjne jest to rozmowa z użytkownikiem innej słuchawki oraz osobami dzwoniącymi z linii zewnętrznej.

Nawiązywanie połączenia z inną słuchawką

Uwaga

- Jeśli w stacji bazowej są zarejestrowane tylko 2 słuchawki, naciśnij i przytrzymaj przycisk *INT, aby nawiązać połączenie z drugą słuchawką.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk *INT.
 - ↳ W przypadku wersji z kilkoma słuchawkami zostaną wyświetlone słuchawki dostępne dla połączenia interkomowego. Następnie przejdź do czynności 2.
 - ↳ W przypadku wersji z dwiema słuchawkami zadzwoni druga słuchawka. Następnie przejdź do czynności 3.
- 2 Wybierz słuchawkę, a następnie naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić.
 - ↳ Wybrana słuchawka zadzwoni.
- 3 Naciśnij przycisk  na wybranej słuchawce.
 - ↳ Połączenie interkomowe zostało nawiązane.

- 4 Naciśnij przycisk , aby zakończyć bieżące połączenie.

Podczas prowadzenia rozmowy

Można zmienić słuchawkę podczas prowadzenia rozmowy:

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk *INT.
 - ↳ Bieżące połączenie zostanie zawieszona.
 - ↳ W przypadku wersji z kilkoma słuchawkami zostaną wyświetlone słuchawki dostępne dla połączenia interkomowego. Następnie przejdź do czynności 2.
- 2 Wybierz słuchawkę, a następnie naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić.
 - ↳ Poczekaj, aż połączenie zostanie odebrane.

Przełączanie między połączeniami

Naciśnij i przytrzymaj przycisk *INT, aby przełączyć połączenie zewnętrzne i połączenie interkomowe.

Połączenie konferencyjne

3-kierunkowe połączenie konferencyjne to połączenie pomiędzy Tobą, innym użytkownikiem słuchawki i rozmówcami z linii zewnętrznej. Takie połączenie wymaga użycia dwóch słuchawek używanych z tą samą stacją bazową.

Podczas połączenia zewnętrznego

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk *INT, aby nawiązać połączenie wewnętrzne.
 - ↳ Połączenie zewnętrzne zostanie zawieszona.
 - ↳ W przypadku wersji z kilkoma słuchawkami zostaną wyświetlone słuchawki dostępne dla połączenia

interkomowowego. Następnie przejdź do czynności 2.

↳ W przypadku wersji z dwiema słuchawkami zadzwoni druga słuchawka. Następnie przejdź do czynności 3.

2 Wybierz słuchawkę, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.


↳ Wybrana słuchawka zadzwoni.

3 Naciśnij przycisk  na wybranej słuchawce.

↳ Połączenie interkomowe zostało nawiązane.


4 Naciśnij przycisk **[Konf.]**.

↳ Zostanie nawiązane 3-kierunkowe połączenie konferencyjne z rozmówcą zewnętrznym i z wybraną słuchawką.

5 Naciśnij przycisk , aby zakończyć połączenie konferencyjne i przekierować istniejące połączenie do wybranej słuchawki.



Uwaga

- Naciśnij przycisk , aby dołączyć do trwającego połączenia konferencyjnego z inną słuchawką, jeśli dla opcji **[Usługi]** > **[Konferencja]** jest wybrane ustawienie **[Auto]**.

Podczas połączenia konferencyjnego

1 Naciśnij przycisk **[Wewn.]**, aby zawiesić połączenie zewnętrzne i powrócić do połączenia wewnętrznego.

↳ Połączenie zewnętrzne zostanie zawieszona.

2 Naciśnij przycisk **[Konf.]**, aby ponownie nawiązać połączenie konferencyjne.





Uwaga

- Jeśli słuchawka rozłączy się podczas połączenia konferencyjnego, druga słuchawka nadal pozostaje połączona z rozmówcą zewnętrznym.

6 Tekst i numery

Można wprowadzać tekst i numery dla nazwy słuchawki, do książki telefonicznej i w innych pozycjach menu.

Wprowadzanie tekstu i numerów

- 1 Naciśnij raz lub kilka razy przycisk alfanumeryczny, aby wprowadzić wybrany znak.
- 2 Naciśnij przycisk **[Wycz.]**, aby usunąć znak. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **[Wycz.]**, aby usunąć wszystkie znaki. Naciśnij przyciski  lub , aby przesunąć kursor w lewo lub w prawo.
- 3 Naciśnij przycisk **[Spacja]**, aby dodać odstęp (spację).

Uwaga

- Informacje na temat przypisywania znaków i cyfr do klawiszy można znaleźć w rozdziale „Dodatek”.

Przełączanie wielkich i małych liter

Domyślnie pierwsza litera w każdym zdaniu jest wielka, a pozostałe są małe. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **[Shift]**, aby przełączać wprowadzanie wielkich i małych liter.

7 Książka telefoniczna

Telefon jest wyposażony w książkę telefoniczną, w której można zapisać do 50 pozycji. Dostęp do książki telefonicznej można uzyskać przy użyciu stacji bazowej. Każda pozycja może mieć nazwę o długości do 16 znaków. W ramach każdej pozycji można zapisać maksymalnie 2 numery, z których każdy może zawierać maksymalnie 24 cyfry.

Dostępne są maksymalnie 2 numery bezpośredniego wybierania (przyciski 1 i 2). W niektórych krajach przyciski 1 i 2 są przypisane do numeru poczty głosowej oraz numeru serwisowego danego usługodawcy. Jeśli naciśniesz i przytrzymasz przycisk w trybie gotowości, zapisany numer telefonu zostanie wybrany automatycznie.


Uwaga

- Dostępność funkcji bezpośredniego wybierania jest zależna od kraju.

Wyświetlanie książki telefonicznej

Uwaga

- Książkę telefoniczną można wyświetlić w słuchawce.




- 1 Aby przejść do listy książki telefonicznej, naciśnij przycisk  lub wybierz kolejno [Menu] > [Książka tel.] > [Pokaż] > [OK].
- 2 Wybierz kontakt i wyświetl dostępne informacje.

Wyszukiwanie pozycji


Pozycje w książce telefonicznej można wyszukiwać w następujący sposób:

- Przewiń listę kontaktów.
- Wprowadź pierwszą literę, od której zaczyna się nazwa kontaktu.



Przewijanie listy kontaktów

- 1 Aby przejść do listy książki telefonicznej, naciśnij przycisk  lub wybierz kolejno [Menu] > [Książka tel.] > [Pokaż] > [OK].
- 2 Aby przewijać listę książki telefonicznej, naciśnij przyciski  i .

Wprowadzanie pierwszej litery nazwy kontaktu

- 1 Aby przejść do listy książki telefonicznej, naciśnij przycisk  lub wybierz kolejno [Menu] > [Książka tel.] > [Pokaż] > [OK].
- 2 Naciśnij przycisk alfanumeryczny odpowiadający danej literze.
 - ↳ Zostanie wyświetlona pierwsza pozycja rozpoczynająca się od tej litery.

Wybór numeru z książki telefonicznej

- 1 Aby przejść do listy książki telefonicznej, naciśnij przycisk  lub wybierz kolejno [Menu] > [Książka tel.] > [Pokaż] > [OK].
- 2 Wybierz kontakt z książki telefonicznej.
- 3 Naciśnij przycisk [Widok].
- 4 Wybierz typ numeru (komórkowy/ domowy/służbowy) i naciśnij przycisk , aby nawiązać połączenie.

Przechodzenie do książki telefonicznej podczas rozmowy

- 1 Naciśnij przycisk **[Opcja]** i wybierz opcję **[Książka tel.]**.
- 2 Naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz kontakt i naciśnij przycisk **[OK]**, aby wyświetlić numer.



Dodawanie pozycji

Uwaga

- Jeśli pamięć książki telefonicznej jest pełna, na słuchawce zostanie wyświetlony komunikat. Usurń niektóre pozycje, aby dodać nowe.
- Po zmianie numeru pozycji nowy numer zastąpi stary.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Książka tel.]** > **[Dodaj nowe]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wprowadź nazwę, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 3 Wprowadź numer komórkowy, domowy lub służbowy (można wprowadzić dwa spośród wymienionych), a następnie naciśnij przycisk **[Zapisz]**, aby potwierdzić.
↳ Nowa pozycja zostanie zapisana.

Wskazówka

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **#*#**, aby wstawić pauzę.
- Naciśnij raz lub kilka razy przycisk alfanumeryczny, aby wprowadzić wybrany znak.
- Naciśnij przycisk **[Wycz.]**, aby usunąć znak. Naciśnij przycisk  i , aby przesunąć kursor w lewo i w prawo.

Uwaga

- Do każdej pozycji w książce telefonicznej można przypisać maksymalnie 2 numery.

Edycja pozycji

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Książka tel.]** > **[Edytuj]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz kontakt, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 3 Edytuj nazwę, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 4 Wybierz numer komórkowy/domowy/służbowy, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 5 Edytuj numer, a następnie naciśnij przycisk **[Zapisz]**, aby potwierdzić.

Usuwanie pozycji


- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Książka tel.]** > **[Usuń]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz kontakt, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Na słuchawce zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie.
- 3 Naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Pozycja zostanie usunięta.

Usuwanie wszystkich pozycji

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Książka tel.]** > **[Usuń wszystkie]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Na słuchawce zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie.
- 2 Naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Wszystkie pozycje (z wyjątkiem 2 pozycji numerów bezpośredniego wybierania) zostaną usunięte.




8 Lista połączeń

Na liście połączeń zapisywana jest historia połączeń nieodebranych, odebranych i zablokowanych. Historia połączeń przychodzących obejmuje nazwę i numer dzwoniącego oraz datę i godzinę rozmowy. Ta funkcja jest dostępna po wykupieniu usługi identyfikacji rozmówcy u usługodawcy. W telefonie można zapisać do 50 pozycji rozmów. W słuchawce miga ikona listy połączeń w celu przypomnienia o nieodebranych połączeniach. Jeśli rozmówca umożliwia wyświetlanie swojej tożsamości, można zobaczyć jego nazwę i numer. Pozycje połączeń są wyświetlane w kolejności chronologicznej, gdzie ostatnie połączenie znajduje się na początku listy.

 Uwaga


- Przed wybraniem numeru z listy połączeń należy upewnić się, że numer na liście jest prawidłowy.

Ikony wyświetlane na ekranie informują o nieodebranych/odebranych/zablokowanych połączeniach.

Ikony	Opis
	Świeci światłem ciągłym podczas przeglądania listy odebranych połączeń przychodzących.
	Miga w przypadku nowego nieodebranego połączenia lub podczas przeglądania nieodczytanych powiadomień o połączeniach nieodebranych na liście połączeń. Świeci światłem ciągłym, jeśli istnieje tylko stara lista połączeń lub podczas przeglądania listy odczytanych połączeń nieodebranych.
	Świeci światłem ciągłym podczas przeglądania listy zablokowanych połączeń.

Typ listy połączeń

W tym menu można wybrać, czy mają być wyświetlane wszystkie połączenia przychodzące, czy połączenia nieodebrane.


 Uwaga

- Ta funkcja zależy od kraju.


Wybór typu listy połączeń

- Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Usługi]** > **[Typ listy poł.]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- Wybierz opcję i naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.

Wyświetlanie pozycji połączeń



- Naciśnij przycisk .
↳ Zostanie wyświetlona lista połączeń przychodzących.
- Wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk **[Opcja]**.
- Wybierz kolejno **[Pokaż]** > **[OK]**, aby wyświetlić więcej dostępnych informacji.

Zapisywanie pozycji połączenia w książce telefonicznej


- Naciśnij przycisk .
↳ Zostanie wyświetlona lista połączeń przychodzących.
- Wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk **[Opcja]**.

- 3 Wybierz pozycję [**Zapisz numer**], a następnie naciśnij przycisk [**OK**], aby potwierdzić.
- 4 Wprowadź i edytuj nazwę, a następnie naciśnij przycisk [**OK**], aby potwierdzić.
- 5 Wybierz typ numeru (komórkowy/ domowy/służbowy), a następnie naciśnij przycisk [**OK**], aby potwierdzić.
- 6 Edytuj numer; a następnie naciśnij przycisk [**Zapisz**], aby potwierdzić.
 - ↳ Pozycja zostanie zapisana.
- 2 Naciśnij przycisk [**Opcja**], aby przejść do menu opcji.
- 3 Wybierz pozycję [**Usuń wszystkie**], a następnie naciśnij przycisk [**OK**], aby potwierdzić.
 - ↳ Na słuchawce zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie.
- 4 Naciśnij przycisk [**OK**], aby potwierdzić.
 - ↳ Wszystkie pozycje zostaną usunięte.


Oddzwanianie

- 1 Naciśnij przycisk .
- 2 Wybierz pozycję z listy.
- 3 Naciśnij przycisk , aby nawiązać połączenie.

Usuwanie pozycji połączenia

- 1 Naciśnij przycisk 
 - ↳ Zostanie wyświetlona lista połączeń przychodzących.
- 2 Wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk [**Opcja**].
- 3 Wybierz pozycję [**Usuń**], a następnie naciśnij przycisk [**OK**], aby potwierdzić.
 - ↳ Na słuchawce zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie.
- 4 Naciśnij przycisk [**OK**], aby potwierdzić.
 - ↳ Pozycja zostanie usunięta.

Usuwanie wszystkich pozycji połączeń

- 1 Naciśnij przycisk 
 - ↳ Zostanie wyświetlona lista połączeń przychodzących.

9 Lista ponownego wybierania

Na liście ponownego wybierania zapisywana jest historia wykonanych połączeń. Zawiera ona nazwy oraz numery kontaktów, z którymi nawiązano połączenie. W telefonie można zapisać do 20 pozycji listy ponownego wybierania.

Wyświetlanie pozycji listy ponownego wybierania

Wybierz opcję **[P.wyb.]**.

Zapisywanie pozycji z listy ponownego wybierania w książce telefonicznej

- 1 Naciśnij przycisk **[P.wyb.]**, aby wyświetlić listę wykonanych połączeń.
- 2 Wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk **[Opcja]**, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz pozycję **[Zapisz numer]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 4 Wprowadź i edytuj nazwę, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 5 Wybierz typ numeru (komórkowy/ domowy/służbowy), a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 6 Edytuj numer, a następnie naciśnij przycisk **[Zapisz]**, aby potwierdzić.
↳ Pozycja zostanie zapisana.

Przechodzenie do listy ponownego wybierania podczas połączenia

- 1 Naciśnij przycisk **[Opcja]** i wybierz opcję **[Połącz ponown.]**.
- 2 Naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.

Usuwanie pozycji z listy ponownego wybierania

- 1 Naciśnij przycisk **[P.wyb.]**, aby wyświetlić listę wykonanych połączeń.
- 2 Wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk **[Opcja]**, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz pozycję **[Usuń]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Na słuchawce zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie.
- 4 Naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Pozycja zostanie usunięta.

Usuwanie wszystkich pozycji z listy ponownego wybierania

- 1 Naciśnij przycisk **[P.wyb.]**, aby wyświetlić listę wykonanych połączeń.
- 2 Wybierz kolejno opcje **[Opcja]** > **[Usuń wszystkie]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Na słuchawce zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie.
- 3 Naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Wszystkie pozycje zostaną usunięte.

10 Ustawienia telefonu

Można dostosować ustawienia telefonu do własnych potrzeb.

Ustawienia dźwięku

Ustawianie głośności dzwonka w słuchawce

Można wybrać jedną z 5 głośności dzwonka lub opcję **[Wyłączony]**.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Konfig. telef.]** > **[Dźwięki]** > **[Głośn. dzwonka]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz poziom głośności i naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Ustawianie dzwonka w słuchawce

Można wybrać jeden z 10 dzwonek.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Konfig. telef.]** > **[Dźwięki]** > **[Dzwonki]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz dzwonek, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Tryb ciszy

Można przełączyć telefon w tryb ciszy, a także określić czas, przez jaki telefon będzie pozostawał w tym trybie. W trybie cichym telefon nie dzwoni ani nie wydaje żadnych innych dźwięków.

Uwaga

- Jeśli naciśniesz przycisk **[📞]**, aby wyszukać słuchawkę, lub jeśli włączysz alarm, telefon nadal będzie wysyłać alarm, nawet po włączeniu trybu ciszy.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Konfig. telef.]** > **[Dźwięki]** > **[Tryb ciszy]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz kolejno opcje **[Wł./wył.]** > **[Włączony]**/**[Wyłączony]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.
- 3 Wybierz pozycję **[Pocz. i koniec]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 4 Ustaw godzinę i potwierdź przyciskiem **[OK]**.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.
↳ Wyświetlił się **[📞]**.

Ustawianie dźwięków przycisków

Dźwięki przycisków są to dźwięki emitowane po naciśnięciu przycisku na słuchawce.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Konfig. telef.]** > **[Dźwięki]** > **[Dźwięk klaw.]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz opcję **[Włączony]**/**[Wyłączony]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Ustawianie sygnału dokowania

Sygnał dokowania to dźwięk emitowany po umieszczeniu słuchawki na stacji bazowej lub ładowarce.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Konfig. telef.]** > **[Dźwięki]** > **[Sygnał dokow.]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.

- Wybierz opcję **[Włączony]/[Wyłączony]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Ustawianie sygnałów dźwiękowych baterii

Gdy bateria ma niski poziom naładowania, informuje o potrzebie naładowania, emitując sygnał dźwiękowy.

- Wybierz kolejno **[Menu] > [Konfig. telef.] > [Dźwięki] > [Dźwięk baterii]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- Wybierz opcję **[Włączony]/[Wyłączony]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Ustawianie profilu dźwiękowego

W słuchawce można ustawić 3 różne profile dźwiękowe.

- Wybierz kolejno **[Menu] > [Konfig. telef.] > [Dźwięki] > [MySound]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- Wybierz profil, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Dostęp do profilu dźwiękowego podczas trwania rozmowy

Naciśnij przycisk **[Dźwięk]** odpowiednią liczbę razy, aby zmienić profil dźwiękowy podczas połączenia.

tryb ECO

Tryb **ECO** zmniejsza moc nadajników słuchawki i stacji bazowej w trakcie trwania rozmowy oraz po przejściu telefonu do trybu gotowości.

- Wybierz kolejno **[Menu] > [Konfig. telef.] > [Tryb eco]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- Wybierz opcję **[Włączony]** lub **[Wyłączony]** i naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.
↳ Symbol **ECO** będzie wyświetlany w trybie gotowości.

Uwaga

- Po przełączeniu trybu **ECO** do ustawienia **[Włączony]** zasięg połączenia między słuchawką a stacją bazową może ulec zmniejszeniu.

Tryb ECO+

Włączenie trybu **ECO+** powoduje wyeliminowanie promieniowania słuchawki i stacji bazowej w trybie gotowości.

- Wybierz kolejno **[Menu] > [Konfig. telef.] > [Tryb ECO+]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- Wybierz opcję **[Włączony]** lub **[Wyłączony]** i naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.
↳ Po chwili w trybie gotowości wyświetlony zostanie symbol **ECO+**.

Uwaga

- Aby funkcja **ECO+** działała prawidłowo, w stacji bazowej muszą być zarejestrowane wyłącznie modele słuchawek o numerze D470/D475.
- Po włączeniu trybu **ECO+** czas gotowości zostanie skrócony. Jest to spowodowane faktem, że w trybie **ECO+** stacja bazowa nie przekazuje sygnału w trybie gotowości. W związku z tym słuchawka musi częściej „nasłuchiwać” sygnałów ze stacji bazowej, aby wykryć połączenia przychodzące lub inne żądania ze stacji bazowej. Wydłuża to także czas, jaki słuchawka potrzebuje na uzyskanie dostępu do takich funkcji, jak konfiguracja połączeń, lista połączeń, wywoływanie i przeglądania książki telefonicznej. Słuchawka nie ostrzega o utracie połączenia w przypadku utraty zasilania lub wyjścia poza zasięg.

Poniższa tabela przedstawia opis bieżącego stanu słuchawki wyświetlonego na ekranie dla różnych ustawień trybu **ECO** i **ECO+**.

Tryb ECO	Tryb ECO+	Wyświetlanie ikony
[Wyłączony]	[Wyłączony]	Ikony ECO i ECO+ nie są wyświetlane.
[Wyłączony]	[Włączony]	Ikona ECO+ jest wyświetlana tylko w przypadku, gdy tryb ECO+ zostanie włączony podczas trybu gotowości.
[Włączony]	[Wyłączony]	Jest wyświetlana ikona ECO .
[Włączony]	[Włączony]	Jest wyświetlana ikona ECO , która zmieni się na ECO+ , gdy tryb ECO+ zostanie włączony podczas trybu gotowości.

Nazwa słuchawki

Nazwa słuchawki może składać się maksymalnie z 14 znaków. Jest ona wyświetlana na ekranie słuchawki w trybie gotowości.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Konfig. telef.]** > **[Nazwa telefonu]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wprowadź lub edytuj nazwę. W celu usunięcia znaku naciśnij przycisk **[Wycz.]**.
- 3 Naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Ustawianie daty i godziny

Informacje na ten temat można znaleźć w części „Ustawianie daty i godziny” (patrz 'Ustawianie daty i godziny' na str. 8).

Ustawianie języka menu ekranowego



Uwaga

- Ta funkcja jest dostępna tylko w modelach obsługujących kilka języków.
- Zestaw dostępnych języków zależy od kraju.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Konfig. telef.]** > **[Język]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz język i naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Automatyczne odbieranie połączeń

Po uruchomieniu funkcji automatycznego odbierania połączeń, można automatycznie

odebrać połączenie przychodzące po podniesieniu słuchawki. Po wyłączeniu tej funkcji aby odebrać połączenie przychodzące, należy nacisnąć przycisk  lub .

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Konfig. telef.]** > **[Autom. odpow.]**, a następnie wybierz **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz opcję **[Włączony]** lub **[Wyłączony]**, a następnie wybierz **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Włączanie/wyłączanie automatycznego rozłączania

Włączona funkcja automatycznego rozłączania pozwala zakończyć połączenie przez umieszczenie słuchawki na stacji bazowej lub podstawie dokującej.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Konfig. telef.]** > **[Auto. rozłącz.]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz opcję **[Włączony]**/**[Wyłączony]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.


Uwaga

- Gdy funkcja automatycznego rozłączania jest wyłączona, można umieścić słuchawkę na stacji bazowej lub podstawie dokującej i kontynuować rozmowę przez głośnik.

11 Budzik



W telefonie jest dostępny budzik. Poniżej można znaleźć informacje na temat ustawiania budzika.

Ustawianie budzika

- 1 Wybierz kolejno opcje **[Menu]** > **[Alarm]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz opcję **[Jednorazowo]** lub **[Codziennie]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 3 Wprowadź godzinę budzenia (alarmu), a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
 - ↳ Budzik zostanie ustawiony, a na ekranie zostanie wyświetlona ikona .



Wskazówka

- Naciśnij przycisk  / , aby przełączać między opcjami **[am]/[pm]** (w zależności od kraju).

Wyłączanie budzika

Gdy dzwoni budzik

Naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć budzik.

Zanim zadzwoni budzik

Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Alarm]** > **[Wyłączony]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.

- ↳ Ustawienie zostanie zapisane.

12 Automatyeczna sekretarka

Uwaga

- Funkcja dostępna tylko w modelu D475.

Telefon jest wyposażony w automatyczną sekretarkę umożliwiającą nagrywanie nieodebranych połączeń. Do automatycznej sekretarki można uzyskać zdalny dostęp i zmienić ustawienia przy użyciu menu automatycznej sekretarki w słuchawce. Wskaźnik LED na stacji bazowej świeci się, jeśli automatyczna sekretarka jest włączona.

Włączanie i wyłączanie automatycznej sekretarki

Automatyczną sekretarkę można włączyć lub wyłączyć przy użyciu stacji bazowej lub słuchawki.

Przy użyciu słuchawki:

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Autom. sekret.]** > **[Odp. głosowa]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz pozycję **[Tylko odpow.]**/**[Nagraj też]**/**[Wyłączony]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
 Ustawienie zostanie zapisane.

Uwaga

- **[Tylko odpow.]** oznacza, że automatyczna sekretarka jest włączona. Tylko połączenia są odbierane, wiadomości nie są nagrywane.
- **[Nagraj też]** oznacza, że automatyczna sekretarka jest włączona. Połączenia są odbierane, wiadomości są nagrywane.
- **[Wyłączony]** oznacza, że automatyczna sekretarka jest wyłączona.

Przy użyciu stacji bazowej:

W trybie gotowości naciśnij przycisk **⏻**, aby włączyć lub wyłączyć automatyczną sekretarkę.

Uwaga

- Po włączeniu automatycznej sekretarki odbiera ona połączenia przychodzące po określonej liczbie dzwonek, na podstawie ustawienia opóźnienia dzwonka.

Wiadomości dla członków rodziny

Na automatycznej sekretarce można zostawić wiadomość dźwiękową dla członków rodziny.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Autom. sekret.]** > **[Notka do rodz.]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Rozpocznij nagrywanie blisko mikrofonu po nadaniu sygnału dźwiękowego.
- 3 Naciśnij przycisk **[OK]**, aby zatrzymać nagrywanie.
- 4 Naciśnij przycisk **[OK]**, aby odsłuchać wiadomość dźwiękową.
- 5 Naciśnij przycisk **[OK]**, aby zapisać wiadomość dla członków rodziny, lub **[Delete]**, aby ją usunąć.

Ustawianie języka automatycznej sekretarki

Uwaga

- Ta funkcja jest dostępna tylko w modelach obsługujących kilka języków.

Język automatycznej sekretarki jest to język ogłoszeń.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Autom. sekret.]** > **[Język wiad. gł.]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz język i naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Ustawianie trybu odbierania

Można ustawić automatyczną sekretarkę i wybrać, czy dzwoniący mogą zostawiać wiadomości. Wybierz opcję **[Nagraj też]**, jeśli chcesz, aby dzwoniący mogli zostawiać wiadomości. Wybierz opcję **[Tylko odpow.]**, jeśli nie chcesz, aby dzwoniący mogli zostawiać wiadomości.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Autom. sekret.]** > **[Odp. głosowa]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz tryb automatycznej sekretarki i naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Uwaga

- Gdy pamięć zostanie zapełniona, sekretarka automatycznie przechodzi w tryb **[Tylko odpow.]**.

Ogłoszenia

Ogłoszenie to wiadomość, którą słyszy dzwoniący po odebraniu połączenia przez automatyczną sekretarkę. W automatycznej sekretarce są 2 nagrane fabrycznie ogłoszenia: **[Nagraj też]** i **[Tylko odpow.]**.

Nagrywanie ogłoszenia

Maksymalna długość ogłoszenia wynosi 3 minuty. Nowo nagrane ogłoszenie automatycznie zastępuje poprzednie.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Autom. sekret.]** > **[Ogłoszenie]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz opcję **[Tylko odpow.]** lub **[Nagraj też]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz pozycję **[Nagraj]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 4 Rozpocznij nagrywanie blisko mikrofonu po nadaniu sygnału dźwiękowego.
- 5 Naciśnij przycisk **[OK]**, aby zatrzymać nagrywanie, lub zostanie ono zatrzymane po upływie 3 minut.
↳ Możesz odsłuchać nowo nagrane ogłoszenie w telefonie.

Uwaga

- Upewnij się, że mówisz, znajdując się blisko mikrofonu podczas nagrywania ogłoszenia.

Odsłuchaj ogłoszenie

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Autom. sekret.]** > **[Ogłoszenie]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz opcję **[Tylko odpow.]** lub **[Nagraj też]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz pozycję **[Odtwórz]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Możesz posłuchać bieżącego ogłoszenia.

Uwaga

- Odtwarzanie ogłoszenia zostanie przerwane w momencie odebrania połączenia przychodzącego.

Przywracanie ogłoszenia domyślnego

- 1 Wybierz kolejno [Menu] > [Autom. sekret.] > [Ogłoszenie], a następnie naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić.
- 2 Wybierz opcję [Nagraj też] lub [Tylko odpow.], a następnie naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić.
- 3 Wybierz pozycję [Użyj domyślnie], a następnie naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić.
↳ Ogłoszenie domyślne zostanie przywrócone.

Wiadomości odbierane

Każda wiadomość może mieć maks. długość 3 minut. Po odebraniu nowych wiadomości wskaźnik wiadomości na automatycznej sekretarce i słuchawce miga.

Uwaga

- Jeśli podczas nagrywania wiadomości przez rozmówcę połączenie zostanie odebrane, nagrywanie zostanie zakończone i można rozmawiać bezpośrednio.
- Gdy pamięć zostanie zapełniona, sekretarka automatycznie przechodzi w tryb [Tylko odpow.]. W celu zapisania nowych wiadomości należy usunąć stare.

Słuchanie odebranych wiadomości

Możesz odsłuchiwać wiadomości powitalne w kolejności, w jakiej zostały nagrane.

Przy użyciu stacji bazowej:

- Aby rozpocząć lub zatrzymać odsłuchiwanie, naciśnij przycisk ►■.
- Aby dostosować poziom głośności, naciśnij przycisk ◀◻ / ◻▶.
- Aby odsłuchać poprzednią lub powtórzyć bieżącą wiadomość, naciśnij przycisk ◀■.
- Aby odsłuchać następną wiadomość, naciśnij przycisk ►■.
- Aby usunąć bieżącą wiadomość, naciśnij przycisk ◻.

Uwaga

- Usuniętych wiadomości nie można odtworzyć.

Przy użyciu słuchawki:

- Możesz odsłuchiwać wiadomości powitalne w kolejności, w jakiej zostały nagrane.
- Jeśli nagrano nowe wiadomości, naciśnij przycisk ◻, aby je odsłuchać. Jeśli nie ma nowych wiadomości, naciśnij przycisk ◻, a następnie [OK], aby odsłuchać stare wiadomości.
- Wybierz kolejno [Menu] > [Autom. sekret.] > [Odtwórz], a następnie naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić.
↳ Rozpocznie się odtwarzanie nowych wiadomości. Jeśli nie ma nowych wiadomości, zostaną odtworzone stare wiadomości.
- Naciśnij przycisk [Wstecz], aby zatrzymać odsłuchiwanie.
- Naciśnij przycisk [OK], aby przejść do menu opcji.
- Użyj przycisków ◻ / ◻, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.

Usuwanie odebranej wiadomości

Przy użyciu stacji bazowej:

Podczas odsłuchiwania wiadomości naciśnij przycisk ◻.

- ↳ Bieżąca wiadomość zostanie usunięta.

Przy użyciu słuchawki:

- 1 Podczas odsłuchiwania wiadomości naciśnij przycisk [Opcja], aby wyświetlić menu opcji.
- 2 Wybierz pozycję [Usuń], a następnie naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić.
↳ Bieżąca wiadomość zostanie usunięta.

Usuwanie wszystkich starych odebranych wiadomości

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ◻ na stacji bazowej w trybie gotowości.

- ↳ Wszystkie stare wiadomości zostaną trwale usunięte.

Przy użyciu słuchawki:

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Autom. sekret.]** > **[Usuń wszystkie]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
 - ↳ Na słuchawce zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie.
- 2 Naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
 - ↳ Wszystkie stare wiadomości zostaną trwale usunięte.

Uwaga

- Można usunąć tylko odtworzone wiadomości. Usuniętych wiadomości nie można odtworzyć.

Monitorowanie rozmowy

Podczas pozostawiania wiadomości przez rozmówcę jego głos jest słyszalny. Naciśnij przycisk **[📞]**, aby odebrać połączenie.

Przy użyciu stacji bazowej:

Naciśnij przyciski **[🔊]** / **[🔇]**, aby dostosować głośność podczas monitorowania rozmowy.

Uwaga

- Jeśli ustawisz głośnik na najniższy poziom głośności, funkcja monitorowania rozmowy wyłączy się.

Ustawianie opóźnienia dzwonka

Można ustawić liczbę dzwonek, po której automatyczna sekretarka odbierze połączenie.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Autom. sekret.]** > **[Opóźn. dzwonka]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz nowe ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
 - ↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Uwaga

- Przed skorzystaniem z tej funkcji upewnij się, że automatyczna sekretarka jest włączona.

Wskazówka

- W przypadku uzyskiwania zdalnego dostępu do automatycznej sekretarki zaleca się ustawienie opóźnienia dzwonka w tryb **[Oszczędny]**. Jest to ekonomiczny sposób umożliwiający zarządzanie wiadomościami. Gdy nagrane są nowe wiadomości, automatyczna sekretarka odbiera połączenia po 3 dzwonekach, a gdy nie ma nagranych wiadomości – po 5 dzwonekach.

Zdalny dostęp

Z automatycznej sekretarki można korzystać również poza domem. Wystarczy nawiązać połączenie z własnym telefonem przy użyciu telefonu z wybieraniem tonowym i wprowadzić 4-cyfrowy numer PIN.

Uwaga

- Numer PIN zdalnego dostępu jest taki sam, jak numer PIN zestawu. Fabrycznie ustawiony numer PIN to 0000.

Włączanie/wyłączanie zdalnego dostępu

Możesz włączyć lub wyłączyć możliwość zdalnego dostępu do automatycznej sekretarki.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Autom. sekret.]** > **[Zdalna obsługa]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz opcję **[Włącz]/[Wyłącz]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
 - ↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Zmiana kodu PIN

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Autom. sekret.]** > **[Zdalna obsługa]** > **[Zmień PIN]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wprowadź stary kod PIN, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 3 Wprowadź nowy kod PIN, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 4 Wprowadź ponownie nowy kod PIN, a następnie naciśnij przycisk **[Zapisz]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Uzyskiwanie zdalnego dostępu do automatycznej sekretarki

- 1 Nawiąż połączenie ze swoim numerem domowym przy użyciu telefonu z wybieraniem tonowym.
- 2 Wprowadź # po usłuszeniu ogłoszenia.
- 3 Wprowadź numer PIN.
↳ Masz teraz dostęp do automatycznej sekretarki i możesz odsłuchiwać nowe wiadomości.

Uwaga

- Po dwukrotnym wprowadzeniu nieprawidłowego numeru PIN połączenie zostanie przerwane.

- 4 Naciśnij przycisk, aby użyć wybranej funkcji. Lista dostępnych funkcji została przedstawiona poniżej w tabeli Polecenia zdalnego dostępu.

Uwaga

- Jeśli nie ma żadnych wiadomości, telefon rozłączy się automatycznie, gdy przez 8 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

Polecenia zdalnego dostępu

Przycisk	Funkcja
1	Odsłuchiwanie poprzedniej wiadomości.
2	Odsłuchiwanie wiadomości.
3	Przechodzenie do następnej wiadomości.
6	Usuwanie bieżącej wiadomości.
7	Włączanie automatycznej sekretarki (nie dostępne podczas odsłuchiwania wiadomości).
8	Zatrzymywanie odsłuchiwania wiadomości.
9	Wyłączanie automatycznej sekretarki. (Niedostępne podczas odsłuchiwania wiadomości).

Zachowanie wskaźnika LED na stacji bazowej

W poniższej tabeli przedstawiono stany urządzenia z odpowiadającymi im zachowaniami wskaźnika LED na stacji bazowej.

Wskaźnik LED	Stan wiadomości
Świeci się światłem ciągłym	<ul style="list-style-type: none">• Brak nowych wiadomości, pamięć nie jest pełna.• Słuchawka jest włączona.• Włączanie trybu wywoływania.
Miga	<ul style="list-style-type: none">• Masz nową wiadomość, pamięć nie jest pełna.• Pojawiło się połączenie przychodzące.• Nagrywanie nowej wiadomości lub ogłoszenia.• Odtwarzanie wiadomości.• Zdalna obsługa/odsłuchiwanie wiadomości za pośrednictwem słuchawki.
Miga (szybko)	<ul style="list-style-type: none">• Brak nowych wiadomości, pamięć jest pełna.• Włączanie trybu rejestracji.

13 Usługi

Telefon obsługuje pewną liczbę funkcji, które ułatwiają obsługę połączeń oraz zarządzanie nimi.

Typ listy połączeń

W tym menu można wybrać, czy mają być wyświetlane wszystkie połączenia przychodzące, czy połączenia nieodebrane.

Uwaga

- Ta funkcja zależy od kraju.

Wybór typu listy połączeń

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Usługi]** > **[Typ listy poł.]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz opcję i naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.

Automatyczna konferencja

Aby dołączyć do rozmowy prowadzonej przy użyciu innej słuchawki z linią zewnętrzną, naciśnij przycisk **Ⓜ^R**.

Uwaga

- Ta funkcja jest dostępna jedynie w przypadku wersji z kilkoma słuchawkami.

Włączanie/wyłączanie automatycznej konferencji

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Usługi]** > **[Konferencja]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz opcję **[Auto]/[Wyłączony]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Blokowanie połączeń

Można blokować połączenia wychodzące na numery zagraniczne i numery niepożądanych infolinii. Aby to zrobić, należy zablokować numery, które zaczynają się od konkretnych cyfr. Można utworzyć 4 zestawy cyfr, z których każdy może składać się maksymalnie z 4 cyfr. W przypadku wybrania numeru, którego pierwsze cyfry tworzą jeden z tych 4 zestawów, połączenie wychodzące zostanie zablokowane.

Wybór trybu blokowania

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Usługi]** > **[Blok. połączeń]** > **[Tryb blokady]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wprowadź kod PIN/kod dostępu trybu blokowania. Fabrycznie ustawiony kod PIN/kod dostępu to 0000. Naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz opcję **[Włączony]/[Wyłączony]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Dodawanie nowych numerów do listy blokowanych połączeń

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Usługi]** > **[Blok. połączeń]** > **[Blok. numeru]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wprowadź kod PIN/kod dostępu trybu blokowania. Domyślny kod PIN to 0000. Naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz numer z listy, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 4 Edytuj numer, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Zmiana kodu PIN/kodu dostępu trybu blokowania

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Usługi]** > **[Blok. połączeń]** > **[Zmień PIN]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wprowadź stary kod PIN/kod dostępu trybu blokowania. Domyślny kod PIN to 0000. Naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 3 Wprowadź nowy kod PIN/kod dostępu, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 4 Wprowadź ponownie nowy kod PIN/kod dostępu, a następnie naciśnij przycisk **[Zapisz]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Czarna lista

Można umieścić określone numery na czarnej liście w celu blokowania połączeń przychodzących od tych numerów. Można utworzyć 4 zestawy numerów, a każdy zestaw może składać się maksymalnie z 24 cyfr. W przypadku połączenia przychodzącego z

numeru, którego pierwsze cyfry tworzą jeden z tych 4 zestawów, dźwięk dzwonka zostanie wyciszony.

Uwaga

- Przed użyciem tej funkcji należy wykupić usługę identyfikacji numeru dzwoniącego.
- Nazwa kontaktu z książki telefonicznej nie zostanie wyświetlona, jeśli numer kontaktu odpowiada pozycji zapisanej na czarnej liście.

Włączanie/wyłączanie czarnej listy

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Usługi]** > **[Czarna lista]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz pozycję **[Tr.czarn.listy]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 3 Wprowadź kod PIN/kod dostępu. Domyślny kod PIN to 0000. Naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 4 Wybierz opcję **[Włączony]/[Wyłączony]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Dodawanie numerów do czarnej listy

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Usługi]** > **[Czarna lista]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz pozycję **[Czarna lista]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 3 Wprowadź kod PIN/kod dostępu. Domyślny kod PIN to 0000. Naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 4 Wprowadź numer, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Zmiana kodu PIN/kodu dostępu czarnej listy

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Usługi]** > **[Czarna lista]** > **[Zmień PIN]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wprowadź stary kod PIN/kod dostępu trybu blokowania. Domyślny kod PIN to 0000. Naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 3 Wprowadź nowy kod PIN/kod dostępu, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 4 Wprowadź ponownie nowy kod PIN/kod dostępu, a następnie naciśnij przycisk **[Zapisz]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Typ sieci

Uwaga

- Ta funkcja zależy od kraju. Jest dostępna tylko w modelach obsługujących funkcję typu sieci.

- 1 Wybierz kolejno: **[Menu]** > **[Usługi]** > **[Typ sieci]** i naciśnij przycisk **[OK]**.
- 2 Wybierz typ sieci, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Autom. prefiks

Ta funkcja sprawdza i formatuje numer połączenia wychodzącego przed jego wybraniem. Numer prefiksu może zastąpić wykrywany numer ustawiony w menu. Na przykład: jako wykrywany numer został ustawiony numer 604, a jako prefiks: numer 1250. Podczas wybierania numeru, takiego jak 6043338888, telefon zmieni numer na 12503338888.

Uwaga

- Maksymalna długość wykrywanego numeru wynosi 10 cyfr. Maksymalna długość numeru automatycznego prefiksu wynosi 10 cyfr.
- Ta funkcja zależy od kraju.

Ustawianie automatycznego prefiksu

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Usługi]** > **[Autom. prefiks]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wprowadź wykrywany numer; a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 3 Wprowadź numer prefiksu, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Uwaga

- W celu wprowadzenia pauzy naciśnij i przytrzymaj przycisk **#**#**.
- Jeśli ustawiono numer prefiksu, a nie ustawiono numeru wykrywanego, numer prefiksu jest dodawany do wszystkich połączeń wychodzących.
- Ta funkcja jest niedostępna, gdy wybrany numer rozpoczyna się od * lub #.

Ustawianie czasu ponownego wybierania

Przed wybraniem drugiego połączenia upewnij się, że czas ponownego wybierania został prawidłowo ustawiony. Zazwyczaj czas ponownego wybierania jest już wstępnie ustawiony w telefonie. Można wybrać jedną z trzech opcji: **[Krótki]**, **[Średni]** i **[Długi]**. Liczba dostępnych opcji zależy od kraju. Szczegółowe informacje można uzyskać u usługodawcy.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Usługi]** > **[Czas odb.]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz opcję i naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.

↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Tryb wybierania

Uwaga

- Ta funkcja dotyczy tylko modeli obsługujących wybieranie tonowe i impulsowe.

Tryb wybierania określa sygnał telefoniczny używany w danym kraju. Telefon obsługuje wybieranie tonowe (DTMF) i impulsowe (tarcza obrotowa). Szczegółowe informacje można uzyskać u dostawcy usług.

Ustawianie trybu wybierania

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Usługi]** > **[Tryb wybier.],** a następnie naciśnij przycisk **[OK],** aby potwierdzić.
- 2 Wybierz tryb wybierania i naciśnij przycisk **[OK],** aby potwierdzić.
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Uwaga

- Jeśli telefon działa w trybie wybierania impulsowego, naciśnij przycisk ***INT** podczas połączenia, aby chwilowo włączyć tryb tonowy. Cyfry wprowadzone dla tego połączenia zostaną wysłane jako sygnały tonowe.

Automatyczne ustawianie zegara

Uwaga

- Dostępność tej usługi zależy od kraju i sieci.
- Przed użyciem tej funkcji należy wykupić usługę identyfikacji numeru dzwoniącego.

Ta funkcja umożliwia automatyczną synchronizację daty i godziny z publiczną siecią telefoniczną (PSTN). Aby funkcja synchronizacji

daty działała prawidłowo, należy ustawić bieżący rok.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Usługi]** > **[Automat. zegar],** a następnie naciśnij przycisk **[OK],** aby potwierdzić.
- 2 Wybierz opcję **[Wł.]/[Wył.].** Naciśnij przycisk **[OK].**
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

Rejestracja dodatkowych słuchawek

W stacji bazowej można rejestrować dodatkowe słuchawki. W stacji bazowej można rejestrować maks. 4 słuchawki.

Rejestracja automatyczna

Dodatkowe słuchawki do tego samego modelu mogą być rejestrowane automatycznie. Umieść niezarejestrowaną słuchawkę w stacji bazowej.

- ↳ Słuchawka wykryje stację bazową i zarejestruje się automatycznie.
- ↳ Rejestracja trwa maksymalnie 2 minuty. Stacja bazowa automatycznie przypisze numer do słuchawki.

Rejestracja ręczna

Jeśli rejestracja automatyczna nie powiedzie się, należy ręcznie rejestrować słuchawkę w stacji bazowej.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Usługi]** > **[Zarejestruj],** a następnie naciśnij przycisk **[OK],** aby potwierdzić.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk **(•)** na stacji bazowej.
- 3 Wprowadź numer PIN zestawu. Naciśnij przycisk **[Wycz.],** aby dokonać zmian. Następnie naciśnij przycisk **[OK],** aby potwierdzić kod PIN.

- ↳ Rejestracja trwa maksymalnie 2 minuty. Stacja bazowa automatycznie przypisze numer do słuchawki.

Uwaga

- Jeśli wprowadzony numer PIN jest nieprawidłowy lub w określonym czasie nie zostanie znaleziona żadna stacja bazowa, na słuchawce zostanie wyświetlony komunikat informacyjny. W przypadku niepowodzenia rejestracji należy powtórzyć powyższą procedurę.
- Fabrycznie ustawiony numer PIN to 0000. Nie można go zmienić.

- ↳ Na słuchawce zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie.

- 2 Naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
 - ↳ Wszystkie ustawienia (z wyjątkiem książki telefonicznej i informacji o przyciskach bezpośredniego wybierania) zostaną przywrócone do wartości fabrycznych.

Wyrejestrowanie słuchawek

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Usługi]** > **[Wyrejestruj]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 2 Wprowadź numer PIN zestawu. (Fabrycznie ustawiony numer PIN to 0000). Naciśnij przycisk **[Wycz.]**, aby usunąć numer.
- 3 Słuchawka o wybranym numerze zostanie wyrejestrowana.
- 4 Naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
 - ↳ Słuchawka zostanie wyrejestrowana.

Wskazówka

- W trybie gotowości nazwa słuchawki jest wyświetlana obok jej numeru.

Przywracanie ustawień domyślnych

Możesz przywrócić fabryczne ustawienia domyślne w telefonie.

- 1 Wybierz kolejno **[Menu]** > **[Usługi]** > **[Zresetuj]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.

14 Parametry techniczne

- 81,8 × 79,0 × 24,0 mm (wys. x szer. x głęb.)

Ogólne dane techniczne i funkcje

- Czas rozmów: 16 godzin
- Tryb gotowości: 250 godzin
- Zasięg w pomieszczeniach: 50 metrów
- Zakres na zewnątrz: 300 metrów
- Książka telefoniczna z 50 pozycjami
- Lista ponownego wybierania z 20 pozycjami
- Lista połączeń z 50 pozycjami
- Automatyczna sekretarka: maks. czas nagrywania 30 minut
- Standardowa usługa identyfikacji numeru: FSK, DTMF

Bateria

- Philips: 2 akumulatory AAA Ni-MH 1,2V 550 mAh

Zasilacz

Stacja bazowa i ładowarka

- MEIC: MN-A102-E130; moc wejściowa: 100–240 V~, 50/60 Hz, 200 mA; moc wyjściowa: 6 V DC, 400 mA
- Philips: S003IV0600040; moc wejściowa: 100–240 V~, 50/60 Hz, 150 mA; moc wyjściowa: 6 V DC, 400 mA

Pobór mocy

- Pobór mocy w trybie bezczynności: około 0,70 W (D470), 0,75 W (D475)

Waga i wymiary (D470)

- Słuchawka: 100,2 g
163,6 × 48,87 × 23,90 mm (wys. x szer. x głęb.)
- Stacja bazowa: 59,4 g
81,8 × 79,0 × 24,0 mm (wys. x szer. x głęb.)
- Ładowarka: 46,0 g
81,8 × 79,0 × 24,0 mm (wys. x szer. x głęb.)

Waga i wymiary (D475)

- Słuchawka: 100,2 g
163,6 × 48,87 × 23,90 mm
(wys. x szer. x głęb.)
- Stacja bazowa: 84,2 g
81,8 × 93,0 × 24,0 mm (wys. x szer. x głęb.)
- Ładowarka: 46,0 g

15 Uwaga

Deklaracja zgodności

Firma TP Vision Europe B.V. niniejszym oświadcza, że ten produkt spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne ważne wytyczne dyrektywy 2014/53/EU. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej pod adresem www.p4c.philips.com.

Ten produkt został zaprojektowany, przetestowany i wyprodukowany zgodnie z wytycznymi europejskiej dyrektywy 2014/53/EU w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych.

Zgodność z normą GAP

Norma GAP gwarantuje, że wszystkie słuchawki oraz stacje bazowe DECT™ GAP są zgodne z minimalnymi wymaganiami dotyczącymi działania, niezależnie od producenta. Słuchawka oraz stacja bazowa są zgodne z normą GAP, co oznacza, że gwarantowana jest minimalna funkcjonalność: rejestrowanie słuchawki, odbieranie linii, wykonywanie i odbieranie połączenia. Zaawansowane funkcje mogą być niedostępne w przypadku używania ich z urządzeniami innych producentów. Aby zarejestrować i używać słuchawki ze stacją bazową GAP innego producenta, przeprowadź procedurę opisaną w instrukcji producenta, a następnie wykonaj procedurę rejestrowania słuchawki opisaną w niniejszej instrukcji. Aby zarejestrować słuchawkę innego producenta ze stacją bazową, ustaw tryb rejestracji na stacji bazowej, a następnie wykonaj procedurę opisaną w instrukcji producenta słuchawki.

Zgodność ze standardami EMF

Ten produkt spełnia wszystkie normy i jest zgodny z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Utylizacja starych produktów i baterii



Ten produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałów i elementów, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Ten symbol na produkcie oznacza, że produkt podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/UE.



Ten symbol oznacza, że produkt zawiera baterie opisane w treści Dyrektywy Europejskiej 2013/56/UE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych oraz baterii. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nigdy nie należy wyrzucać produktu ani baterii ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja zużytych produktów i baterii pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Wyjmowanie baterii

Informacje o wyjmowaniu baterii jednorazowych zawiera część „Wkładanie baterii dołączonych do zestawu”.



Jeśli na produkcie znajduje się to logo, oznacza to, że uiszczono opłaty związane z odpowiednim systemem recyklingu i odzyskiwania odpadów.

Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna). Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.

16 Często zadawane pytania

Na ekranie nie są wyświetlane kreski informujące o sile sygnału.

- Słuchawka znajduje się poza zasięgiem. Przejdź bliżej stacji bazowej.
- Jeśli na słuchawce wyświetlany jest komunikat **[Zarejestruj Słuchawkę]**, umieść słuchawkę na stacji bazowej i poczekaj na pojawienie się kreski informującej o sile sygnału.



Wskazówka

- Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Usługi”, część „Rejestracja dodatkowych słuchawek”.

Co zrobić, jeśli nie powiedzie się parowanie (rejestracja) dodatkowych słuchawek w stacji bazowej?

Pamięć stacji bazowej jest pełna. Wyrejestruj nieużywane słuchawki i spróbuj ponownie.




Wskazówka

- Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Usługi”, część „Wyrejestrowanie słuchawek”.

Co zrobić, jeśli słuchawka jest w trybie wyszukiwania?

- Upewnij się, że stacja bazowa jest podłączona do zasilania.
- Zarejestruj słuchawkę w stacji bazowej.
- Przenieś słuchawkę bliżej stacji bazowej.

Wybrałem niewłaściwy język, którego nie rozumiem. Co należy zrobić?

- 1 Naciśnij przycisk , aby powrócić do ekranu trybu gotowości.
- 2 Naciśnij przycisk **[Menu]**, aby przejść do ekranu menu głównego.

- 3 Na ekranie zostanie wyświetlony jeden z następujących komunikatów:

Config. tel. > Limbã

Konfig. telef. > Język

Nast. tel. > Jazyk

Tel.beáll. > Nyelv

Konfiguracja telefonu > Language

Nast. telefona > Jezik

Post. tel. > Jезик

Nastav. tel. > Язык

Настр. тел. > Эзик

- 4 Wybierz ją, aby przejść do opcji języka.

- 5 Wybierz swój język.

Słuchawka traci połączenie ze stacją bazową lub dźwięk jest zniekształcony podczas rozmowy.

Sprawdź, czy tryb **ECO+** jest włączony. Wyłącz go, aby zwiększyć zasięg słuchawki i cieszyć się optymalną jakością połączenia.

Brak sygnału wybierania numeru.

- Sprawdź połączenia telefoniczne.
- Słuchawka znajduje się poza zasięgiem. Przejdź bliżej stacji bazowej.

Brak sygnału dokowania.

- Słuchawka nie została umieszczona prawidłowo na stacji bazowej/ładowarce.
- Styki ładowania są zabrudzone. Najpierw odłącz zasilanie, a następnie wyczyść styki miękką szmatką.

Nie mogę zmienić ustawień poczty głosowej, co należy zrobić?

Usługa poczty głosowej jest zarządzana przez dostawcę usług, a nie przez telefon. Aby zmienić ustawienia, skontaktuj się z dostawcą usług.

Słuchawka podłączona do ładowarki nie ładuje się.

- Upewnij się, że baterie zostały włożone prawidłowo.
- Upewnij się, że słuchawka jest prawidłowo podłączona do ładowarki. Podczas ładowania wyświetlana jest animowana ikona baterii.
- Upewnij się, że ustawienie sygnału dokowania jest włączone. Prawidłowe

podłączenie słuchawki do ładowarki jest sygnalizowane charakterystycznym dźwiękiem dokowania.

- Styki ładowania są zabrudzone. Najpierw odłącz zasilanie, a następnie wyczyść styki miękką szmatką.
- Baterie są uszkodzone. Kup nowe o takich samych parametrach technicznych.

Brak wyświetlania.

- Upewnij się, że baterie są naładowane.
- Upewnij się, że jest zasilanie, a telefon jest podłączony.

Niska jakość dźwięku (trzaski, echo itp.).

- Słuchawka znajduje się prawie poza zasięgiem. Przejdź bliżej stacji bazowej.
- Telefon odbiera zakłócenia od znajdujących się w pobliżu urządzeń elektrycznych. Przenieś stację bazową z dala od takich urządzeń.
- Telefon znajduje się w pomieszczeniu o grubych ścianach. Przenieś stację bazową z dala od takich ścian.

Słuchawka nie dzwoni.

Upewnij się, że dzwonek w słuchawce jest włączony.

ID dzwoniącego nie wyświetla się.

- Usługa nie jest włączona. Skontaktuj się z dostawcą usług.
- Informacje o rozmówcy zostały utajnione lub są niedostępne.



Uwaga

- Jeśli powyższe rozwiązania nie będą skuteczne, odłącz od zasilania zarówno słuchawkę, jak i stację bazową. Spróbuj ponownie po upływie minuty.

17 Dodatek

Tabele dotyczące wprowadzania tekstu i cyfr

Przycisk Wielkie litery (jęz. angielski/francuski/niemiecki/włoski/turecki/portugalski/hiszpański/holenderski/duński/fiński/norweski/szwedzki/rumuński/polski/czeski/węgierski/słowacki/słoweński/chorwacki/litewski/estoński/łotewski/bułgarski)

0	Spacja . 0 , / ; : " ' ! ; ? ; * + — % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 Å Ä Å Á Ã Ä Å Æ Ç Ć
3	D E F 3 É Ê Ë Ì Í Î Ï Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ĩ Ĵ Ķ Γ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Ů
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Przycisk Małe litery (język angielski/francuski/niemiecki/włoski/turecki/ portugalski/hiszpański/holenderski/duński/fiński/norweski/szwedzki)

0	Spacja . 0 , / ; : " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à á â ã ä å æ å ä å ã ç ĉ
3	d e f 3 è é ê ë è é ě ē Δ Φ
4	g h i 4 ğ ĩ ĵ ģ Ķ Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 β § Š Π Θ Σ

8	t u v 8 ù ú û ü ů μ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ Ž

Przycisk Wielkie litery (jęz. grecki)

0	Spacja . 0 , / ; : " ' ! ; ? ; * + — % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B Γ 2 A B C Æ Ä Å Ç
3	Δ E Z 3 D E F É
4	H Θ I 4 G H I
5	K Λ M 5 J K L
6	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S
8	T Υ Φ 8 T U V Ü
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Przycisk Małe litery (jęz. grecki)

0	Spacja . 0 , / ; : " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ï
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ò ò
7	π ρ σ ς 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ü ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Przycisk Wielkie litery (jęz. serbski)

0	Spacja . 0 , / ; : " ' ! ; ? ; * + — % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C Ђ Ć Č 2 A B B Γ
3	D E F J Đ 3 Δ E Ж З Δ Φ
4	G H I Љ 4 И Й К Л Г
5	J K L Њ 5 M H O П Λ
6	M N O Ћ 6 P C T Y
7	P Q R S Ж Š 7 Ф X Ц Ч П Θ Σ Β
8	T U V 8 Ш Щ Ъ Ы

9	W X Y Z Ž 9 Ъ Э Ю Я Ω Ξ Ψ
<hr/>	
Przycisk	Małe litery (jęz. serbski)
0	Spacja . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c Ъ Ѓ Є 2 A Б В Г
3	d e f J Đ 3 Δ E Ж 3
4	g h i Љ 4 И Й К Л
5	j k l Њ 5 М Н О П
6	m n o Ћ 6 Р С Т У
7	p q r s Ж Š 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β
8	t u v Lj 8 Ш Щ Ъ Ь
9	w x y z Ž 9 Ъ Э Ю Я Ω Ξ Ψ

18 Indeks

A

alarm	27
auto conference	33
automatyczna sekretarka	28
automatyczne odbieranie połączeń	25
automatyczne rozłączanie	26
automatyczne ustawianie zegara	36
automatyczny prefiks	35

B

bateria	8, 9, 38
bezpieczeństwo	3
blokowanie połączeń	33

C

charging	9
czarna lista	34
czas odbioru	35

D

delete messages	30
dotatkowe słuchawki	36
dwa połączenia/zawieszone połączenie	14
dźwięki	
dokowanie	23
dźwięki przycisków	23
profil dźwiękowy	24
dzwonek	23

G

GAP	39
-----	----

I

ID dzwoniącego	20
interkom	15

J

język automatycznej sekretarki	28
--------------------------------	----

K

kontakty	18
książka telefoniczna	18, 20

L

lista połączeń	20
----------------	----

N

nazwa słuchawki	25
-----------------	----

O

odebrana wiadomość	30
odsłuchiwanie wiadomości	30
ogłoszenia	29
on or off	28
opóźnienie dzwonka	31

P

PIN	
automatyczna sekretarka	9, 32
blokowanie połączeń	34
czarna lista	35
rejestracja	36
połączenia nieodebrane	20
połączenie konferencyjne	14, 15, 33
połączenie wewnętrzne	15
ponowne wybieranie	22

R

rejestrowanie/wyrejestrowanie	36, 37
rozwiązywanie problemów/często zadawane pytania	41

S

siła sygnału	10
stacja bazowa	
instalacja	7
opis	6

T

tryb ciszy	23
tryb ECO	24
Tryb ECO+	24
tryb głośnomówiący	13
tryb gotowości	10
tryb wybierania	36
typ listy połączeń	20
typ sieci	35

U

ustawienia domyślne	37
ustawienia telefonu	23
ustawienie czasu	36
ustawienie daty	8, 36
ustawienie języka	
automatyczna sekretarka	28
słuchawka	25
utyliczacja	39

V

volume adjustment	13
-------------------	----

W

wiadomość dla członków rodziny	28
wprowadzanie tekstu	17
wyciszenie	13
wykonywanie połączeń	12
wyświetlane ikony	10
wyszukiwanie słuchawek/wywoływanie	6

Z

zachowanie wyświetlacza LED	32
zapisywanie numeru	20
zasilacz	38
zdalny dostęp do automatycznej sekretarki	31



2021 © MMD Hong Kong Holding Limited. All rights reserved. Specifications are subject to change without notice.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of MMD Hong Kong Holding Limited or one of its affiliates, and MMD Hong Kong Holding Limited is the warrantor in relation to this product.

UM_D470_475_PL_V1.0